

X ИГНАТЬЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

1 апреля 2010 года, в день рождения одного из основоположников марийской филологии Н. В. Игнатьева, в городе Козьмодемьянске — центре Горно-марийского района Республики Марий Эл — проводились ежегодные республиканские Игнатьевские чтения.

В секциях (лингвистика, диалектология, литература, фольклор и этнография, история и археология, культура и искусство, две секции по проблемам образования, краеведения и туризма) был прочитан 81 доклад.

В секции лингвистики и диалектологии выступили 18 человек.

В докладе А. Н. Куклина рассматривались семантические группы топонимов (с историко-этимологическими экскурсами), в произведениях Н. В. Игнатьева.

Г. И. Лаврентьев говорил о «Двух различных подходах к решению двух злободневных проблем марийских языков». Он подчеркнул, что луговомарийские языковеды пытаются реанимировать искусственные новообразования 1920-х годов, созданные с целью очищения языка от русизмов и интернационализмов (*тјввра, тортук, тонеж, сымктыщ шанче* вместо *культура, закон, учреждение, искусство, наука*), а также они выдумывают порою квазимарийские слова типа *оплапчык, уналтыш, куштыл, сайылдыме, йбназанлык* вместо *галстук, визит, льгота, аморальный, промышленность* и др. Специалисты по горномарийскому языку этим не занимаются. Восточномарийские журналисты, которые пользуются единым литературным лугововосточным языком, избегают нововведений последних лет.

Орфография луговомарийского и горномарийского языков строится на разных основах, сравните, например, марЛ *пехото, дате, эстафет, карет, орбита; каскочкыш 'ужин', конгадул 'печной огонь', кавануй 'верхушка клади'* и марГ *пехота, дата, эстафета, карета, орбита, вады качкыш, камака тыл, каван вуй*. Это негативно отражается на

функционировании марийских языков, обслуживающих три основные этнические группы марийцев.

Н. М. Краснова, выступая на тему «Повтор — средство речевого суггестивного воздействия», отметила, что все стилистические средства оживляют письменную речь, способствуют ее выразительности, эмоциональности, придают ей ритм и динамичность. Суггестивность понимается как процесс воздействия на психику адресата, его чувства, волю и разум. В горномарийском языке из синтаксических фигур особой частотностью и полифункциональностью отличается повтор как средство суггестивного воздействия. В произведениях Н. В. Игнатьева докладчик выделила следующие виды повтора: простой контактный, кольцевой (повтор-обрамление), повтор-подхват. В произведениях Н. В. Игнатьева повторы используются для донесения главной мысли автора, у Н. В. Игнатьева они полифункциональны.

В докладе И. А. Бердинской «История развития проблем горномарийской орфографии» говорилось, что развитие орфографии марийских языков берет начало в XVIII веке, когда появились первые письменные издания на марийском языке в виде отдельных слов, отрывочных текстов, словарей и небольших стихотворений без попыток нормализации языка. Характерно для XVIII века то, что авторами книг в основном были русские миссионеры и писали они для русских священнослужителей, призванных отправлять богослужение на языке марийского населения. Впервые вопрос о марийской орфографии как научный был поставлен лишь в начале XX века в связи с политическими, социальными, культурными, национальными изменениями после установления советской власти по всей стране. В тот период шло интенсивное изучение национальных языков. С 1991 года (из-за политических реформ) начался новый этап развития

марийских орфографий. Марийские языки (горный и луговой) получили статус государственных.

Г. А. Эрцикова («Многозначные слова в правобережных говорах горномарийского языка») среди многозначных слов в говорах выделила три группы. 1. Многозначные слова, все значения которых известны всем носителям говора. Например, *βətsə·ncä* в еласовском говоре, кроме основного значения 'колодец', имеет значение 'родник, источник' (*ro·kəš jo·yən lä·kšə βə·dət / βətsə·ncä ma·nə* букв. 'воду, которая вытекает из глубины земли, называют родником'); в других говорах в значении 'родник, источник' используется словосочетание *šo·län lä·kšə βət*. 2. Слова, многозначные в речи старшего поколения, но однозначные в речи младшего. Например, у старших *ä·ršäš* имеет три значения: 1) 'букет', *pele·dəš ä·ršäš* 'букет цветов'; 2) 'украшение из мелких монет, монисто'; 3) 'пояс, надеваемый поверх кафтана'. Младшее поколение использует только первое значение этого слова. 3. Слова, которые многозначны в говоре как единой лексико-семантической системе, но не в речи каждого из носителей говора, т. е. младшему поколению известно одно значение, а старшему — другое. Например, *kapta·ška* в речи 40—50-летних означает то же, что и в литературном языке, т. е. 'маленькая шапочка, тубетейка'. В речи старшего поколения оно означает лишь род шапочки, которую марийцы носили в старину. В современном значении слова *kapta·ška* старшее поколение употребляет сочетание *taba·r_γa·lpak* 'шапка татарина'.

А. А. Утягин («Северо-западное наречие на страницах Интернет-сайтов») затронул вопрос о степени отобрания северо-западного наречия в интернете, отметив, что на различных сайтах (в том числе и марийских) очень мало информации о северо-западном наречии. Все сведения даются со ссылкой только на книгу И. Г. Иванова и Г. М. Тужарова «Северо-западное наречие марийского языка» (1970), поэтому до сих пор данное на-

речие в Интернете считается диалектом луговомарийского языка.

А. В. Илларионов на вопрос «Нужна ли диалектологическая практика студентам филологических специальностей?» отвечает, что без диалектологических экспедиций языковое богатство и разнообразие можно утратить. Необходимо готовить специалистов горномарийского языка и обязательно включать в учебный план диалектологическую практику.

К сожалению, русско-горномарийская группа отделения филологии перестала существовать, что ведет к остановке исследований и сбора диалектологического материала по горномарийскому языку. Мы надеемся, что группа возродится, и мы сможем сохранить языковое и культурное богатство нашего малочисленного народа.

На конференции выступали и студенты. Т. Е. Труфанова рассмотрела особенности килемарского говора горномарийского языка. В речи жителей Килемарского района она отметила русские заимствования, а также слова как из луговомарийского, так и горномарийского языков. Кроме того, в этом говоре встречаются слова, которые пишутся и произносятся как в горномарийском языке, но значения имеют другие, например, в Килемарском районе говорят *качы* 'парень', в Горномарийском районе — *качы* 'горький'. Н. С. Спиридонова говорила о фонетических особенностях юринского говора горномарийского языка. С. Д. Никифоров, Д. А. Королева, Р. В. Тюленев, И. А. Емельянова и А. А. Шаронов рассказали о летних диалектологических экспедициях и их значениях.

Л. П. Васинова сделала обзор работы научно-практических конференций «Игнатьевские чтения» за 10 лет.

ЛИДИЯ ВАСИКОВА (Йошкар-Ола)

Address:

Lidija Vasikova
Mari State University
E-mail: vasikova@marsu.ru